



Calcutta: The Asiatic Society, 1989, 1-114.

Input by members of the Sanskrit Buddhist Input Project.

With kind permission of the Digital Sanskrit Buddhist Canon Project

of Nagarjuna Institute, Nepal

and University of the West, Rosemead, California, USA

(www.uwest.edu/sanskritcanon)

Sastra section, text no. 55.4

The transliteration emulates the conventions of Nagari script.

Therefore, many word boundaries are not marked by blanks.

## Revisions:

- 2020-07-31: TEI encoding by mass conversion of GRETIL's Sanskrit corpus

# Text

panditasokaracitam avayavinirakaranam /

namah samantabhadraya //

abhyasatisayastatha na vihitastadrk srutam narjjitam /

tanme capalamarthalesamadhunanirmmatumihe yadi /

etat sarvvamaveksyayannigaditam tatpanditairdrrsyatam /

prinantyeva vi + + + + hi sisoh prayah pitrnam manah //

yo virudvadharmmadhyasavan nasavekah / yatha ghatadirarthah /

virudvadharmmadhyasavamsca sthuloniladirartha iti

vyapakavirudvopalabdhiih / iha drsyamanasthuloniladirartho dharmmi,

sa canubhavavasito 'sati badhake pratyaksasidvo heterasrayasidvim

nihanti / nanu bhavadbhirasannevavayavi pratijñayate sa katham

pratyaksasidvah / navayavinamiha dharmminam pratipannah smah

kintu pratibhasamanasthula niladikamartham / na tarhi

virudvadharmmasamsargadavayavina ekatvam nisidvam syat / yadyevam

kastarhi bhavato 'vayavi / eko 'nekavayavasamavetartha iti cet / sa kim

pratibhasamanat sthulaniladeranyo 'nanyo va / na tavamdanyah,

drsyatvenabhyupagamat / na ca

pratibhasamanasthulanilarthavyatirekenaparah pratibhati /

ananyascet / tasyaikatvapatiksepe kathamapratidisvamekatvamavayavinah /

nanu ca pratibhasamanascedarthonavayavirupodharmmi / kintarhi

rupamasyavasistaprasidvam bhavisyatiti / ucyate,

pratibhasamanah sthulonilakarah pratyaksasidvam rupam,

avayavitvanabhyupagame 'pyavasisyate / na caivam mantavyam / na

paramanusañcayavadinam sthulakarah kascidartha 'sti yah

prasidvo dharmmi syaditi / avayavyanabhyupagame 'pi hi

niravayavanekatmakah sthulo 'rthobhyupagamyamanah kena nisidvah /

syannmatam niravayavah paramanavah katham pratyakse sthulena

karenavabhaseran, sthulasuksmayorvirodhaditi / tadapi na yuktam /

paramanava eva hi pararupadesapariharenotpannah parasparasahita

avabhasamana desavitanavanto bhasante / vitatadesatvañca sthulatvam,

yattuktam sthulasuksmayorvirodha iti tat kim

pararupadesapariharavati niravayavanamutpattih /  
parasparasahitanamekavijñanavabhasitvam va virudvamiti  
vaktumadhyavasitam / idañcedvirudvam sthulakarah kim virudvah /  
ataeva niravayavesu bahusvekasmin vijñane pratibhasa manesu bhavan  
pratibhasakalabhavi pratibhasadharmmah sthulakaro na tu vastavah  
pratyekamabhavat / pratibhasat pragurdvam va na tarhi sthulo 'rtha  
iti cet / na tadapi pratibhasayogyatasambhavat yadaiva hi sañcita  
bhaveyustadaiva pratibhasayogyah paramanavah / yada ca  
pratibhasayogya stada sthulah / yastvaha niravayavesu bahusu  
pratibhasamanesvavasyamantarenapi pratibhasitavyam /  
antaranavabhase parasparavivikta eva navabhasitah syuh /  
viviktanavabhase canumatrakam pindo bhavet / na  
cantaramavabhasamanamutpasyamah / tadayam nirantara eka eva sthalo  
niravayavanekatmako bhavitumarhati, api tvekah sthulatmaka eveti / so  
'pyevam vacyah / kim vijatiyaparamanvantaramantaram / ahosvit  
sunyakasayogah / tatra sunyakasayogastavadavastutaya  
nendriyapratyaksagocarah / arthasamarthyabhavini tatrarthasyaiva  
pratibhasopapatteh / vijatiyantvindhriyantaragrahyam  
kathamindhriyantarajñane 'vabhasetavisayatvat / tat  
kenantarenavabhasitavyamiti na vidmah / yat punarucyate /  
antaranavabhase vivikta navabhaseranniti /

tatrapi kimesamantaram vivekah pararupasunyata veti cintyam /  
nirupayantastu pararupasunyatameva vivekam vastunam pasyamah /  
pararupasunyasceme bhasamanah katham vivikta navabhaseranniti /  
nanu ca na pratyekam paramanunam sthulakarah / tatah  
samuditanamestavyah / yatha ca nilaparamanunam  
pratyekamasambhavan pitakaro bahusvapi na drsyate / tatha  
pratyekamasambhavan sthulakarah katham bahusu syaditi /

uktamatra / avirudvo niravayavanam sthulakara iti / nilavirudvastu  
pitakarah / tatah pitavirudvam nilakaram vibhranesu  
bahusvapi katham pitakaro bhavet / naivam niravayavatvavirudvah  
sthulakarah yathoktanyayat / tadevam pratyaksasidvah sthulo  
'rtha iha dharmmiti vyavasthitam / tadevamavasthite dharmmini hetoh  
sattvamasattvam va nirupyam / tatra panyadavekasmin kampamane  
sthulo 'rthah sakampanihkampe rupe yugapat pratipadyamanah katham  
virudvadharmmasamsargavanna syat / sakampanihkampayorhi rupayoh  
parasparabhavavyabhicaranimittako 'sti virodhah / bhavabhavayoreva hi  
parasparapariharatmako virodhah / vastunostu tadabhavavyabhicarenaiva  
/ iha ca sakampanihkampe rupe grhnat pratyaksameva samarthyat  
parasparabhavam sadhayati / vyavaharayati tu  
nirvvisesanaivanupalabdhih / syadetat panyadavekasminnavayave  
kampamane navayavinah kampa rupamabhyupeyam / avayava eva hi tada  
kriyavan drsyate / na cedam mantavyam / avayave kriyavati  
tadadheyenavayavinapi kriyavata bhavitavyam, yatha rathe calati tada  
rudho 'pi calatiti / avayavavayavikarmmanorbhinnanimittatvat /  
nimittayaugapadyacca / yada hi atmanah panikampaneccha bhavati /

tatah prayatnah / tada prayatnavadatmapanisamyogat panau kriya  
/ yada tu sarirakampanarthah prayatnavisesa atmano jayate / tada  
tatprayatnavadatmasarirasamyogat sarire karmmeti nimittabhedah / ato  
bhinnamiti tayorekasmin jate katham nimittantarapratibadvajanma tadabhave  
tadaparo 'pi tathaiva jayeta / ratha tadarudhakarmmanostu satyapi  
nimittabhede nimittayaugapadyat sahabhavah / tatha hi nodanam  
rathakarmmano 'samavayikaranam / tadarudhakarmmanastu  
nodyasamyogah / tayosca sahabhavat karmmani api yaugapadyena jayete  
/ tadetat sakalamalocya bhadantadharmmottarenedamuktam / na catra  
vayavah kriyavan / avayavesu hi kriyavatsu vibhago jayate / kriyaya  
vibhagarambham prati nirapeksakaranatvat / tena ca samyoge  
'samavayikarane nivarattate nivarattetavayavi dravyamiti / idamahuratra  
kanadasisyah / nodanadabhighatadva jayamanah kriyaviseso  
dravyarambhakasamyogapratidvandvivibhagarambhako drstah / anyattu  
vibhagamatramarabhate na tu yathoktavisesam / anyasmin  
padmasankocavikasadike karmmanyavayavasamyoganivrtteradarsanat /  
tadvat prayatnajanyasyapi karmmano nasti samyoganivarttanasamarthyam /  
tato nasti dravyanivrttiriti / ayamatra samadhah / ihavayavini  
kriyavati niyamenavayavairapi kriyavadbhirbhavitavyam /  
anyathavayavasamsrstebhya akasadesebhyo vibhago  
'vayavasamsrstesca samyogovayavinah kriyavatah syat /  
avayavastu kriyavirahinah purvvakrantebhyo nabhodesebhyo  
napasaryyeyuh / avayavisamakrantaisca desairnabhisambadhyeran / na  
cavayavisamyogavibhagabhyamavayavasamyogavibhagau vacyau /  
karyyasamyogavibhagayoh karanasamyogavibhagau prati  
nimittabhavanabhyupagamat / karanasamyogavibhagaveva hi  
karyyasamyogavibhagavarabhete /

na ca viparyyayah sidvantahaniprasangat / tenavayavavayavinam  
prthagdesatvadadharyyadharabhavahanau samavayo 'pi na  
vyavattistheta / tasmadavayavini kriyavati avayavah kriyavanta  
ityakamakairapi vaisaikairidamabhyupeyam / yatha  
cavayavikriyayamavayavah kriyavanta sthavayavesvapi kriyavatsu  
tadavayavaih kriyavadbhirbhavyamiti / anaya disa dvyanuke kriyavati  
tadarambhakau paramanukriyavantau mantavyau /  
atascalavayavasambandhinascalah paramanavah /  
nihkriyavayavasambandhinastu nihkriya / paramanukriyayam  
tadarabdhamapi bdyanukadravyam kriyavat prasajyeta /  
sarvvavayavakriyayah karyyakriyavinabhutatvat / ekasya paramanoh  
kriya na parasyeti cet / sakriyanihkriyau tarhi paramanu parasparam  
vibhajyamanavujhitadravyarambhakasamyogau syatam / tatasca  
dravyanasah / evañca bdyanukadravyasya kriyavattve tryanuke 'pi  
kriya syadityanena kramena paridrsyamano 'calascalah syadavayavah  
/ tasmannihkriyavayavasambandhino nihkriyah  
paramanavascalavayavasambandhibhyascalebhyo vibhajyamana  
dravyarambhakasamyogavinasavantah syuh / niravayavo hi  
paramanuryamanumatranabhodesamakramya paramanvantarena

samyujyate / tato vibhajyamanah  
kathamaujjhitaparamanvantarapratyasattikah syat / savayavo hi bhava  
ekenavayavena vastvantarasamyukta evavayavantarai scalaih /  
purvvakrantannabhodesan virahayya desantaramakramet / niravayavesu  
tvatyantamastamiteyam katheti yuktam drabyanasaprasangamutpasyamah  
/

athavanyathayam virudvadharmmasamsargah / tathahyavrte ekasmin  
panyadau sthulasyarthasyavrtaavrte rupe yugapadbhavanti  
virudvadharmmadvayasamyogamasyavedayatah / na canavrtaikarupa  
evayamiti sakyam vaktum / ardvavarane 'pi anavrtasya  
purvvavaddarsanaprasangat / avayavadarsanayattopalabdheh /  
taddrstau asya drstiriti cet / adrstireva tarhi asyastu /  
na tu drstayadrsti / nanvastyevavayavidarsanamavayavavarane  
'piti ko 'yam prasangah / evantarhi sthulah pragvadupalabhyeta /  
idamatraha kascit / bhuyo 'vayavendriyasannikarsasahayo  
'vayavindriyasannikarsah sthulopalabdhenimittam, na cardvavarane  
bhuyasamavayavanamastindriyasannikarsah tato na sthulagrahanamiti /  
so 'pyevam prastavyah / kim sthulo namavayavino 'nyah / sa  
evanekavyapi sthulah / tatra yadyavayavyeva sthulah / tada  
tadgrahane kathanna sthulagrahanamiti cintyam /

atha sthulatvakhyah parimanaviseso gunah sa drabyadanya eveti  
cet / evantarhi parimanarahitameva tat dravyamupa labhyate / na  
tvasyanyenanyena parimanena yogah / na casyanekaparimanakalpanapi  
sadhvi / yugapat sarvvesamanupalabdheh / na ca drsyasya  
darsananivrttiriyukta / avayavasyaiva tat parimanamupalabhyata iti cet /  
yadyevam sa eva tarhyavayavah svena parimanena sambadvah  
pratyaksostvavaranakalenavayavi /  
syadetadekarthasamabayadbhantinimittadavayavyevavayavaparimanena  
sambadvah pratibhatiti tadapi na sobhanam / dvayoh  
samaparimanayoravayavavayavinoh pratibhasaprasangah / yasya hi  
mahato 'vayavasya tata parimanam sa tavat svena parimanena sambadvah  
pratibhati / avayavinasca tatparimanasambadvapratibhasabhyupagame  
dvayoh samaparimanayoravayavavayavinoh pratibhasa asajyate /

na casti yathoktah pratibhasah parimanarahitah / so 'vayavah  
pratibhasa iti cet / syadetadyasyavayavasya parimanenavayavi  
sambadvah pratibhati sa svam parimanam parityajyabhatiti / idamapi  
parimanavirahinovayavasyadrsterasakyam kalpayitum /  
ekarthasamavayacca bhranti  
nimittadalparavayavaparimanavanapyavayavi pratibhaseta / na ca  
badhakamantarena bhrantirapi sakya vyavasthapayitum /

asti tarhi sthulo 'vayava eva pratyaksah / evamavaranakala  
ivanavaranavasthayamapi sthulataro 'vayavah pratyakso 'stu /  
paramadhyavarttinamavayavanamindriyasannikarsabhava  
sthulatamavayavidarsananupapatteh syanmatam nikhila vayavadarsanam  
na sthulapratyaksakaranam / kintu bhuyo 'vayavadarsanamiti / idamapi

na samyak / abhimukhavasthitasya hi parvvataderarvvacinavayavadarsanena  
tatha sthulapratipattiryatharvvakparamadhyavarttinam darsane / tato na  
yavanniravasesavayavadarsanam tavat katham  
sthulatamarthapratipattih syat / na cavayava arvakparamadhyavarttino  
yugapaddrsyante / tat kathamavayavi sthulo drsyeta / kramena  
disamavayavanam pratyaksikarane pratyaksah sthulo 'vayaviti  
cet / anyada tu kah pratyaksah iti vimrsyam / avayava iti cet /  
avayavi api paramadhyavarttino na yugapaddrsyanta iti katham so 'pi  
pratyaksah syat / tadevam navayavi navayavah pratyaksa iti na  
kiñcidrsyete / tat sidvamavrtanavrtarupah sthulo 'rtha iti //

tatha ragaragabhyam virodhah sambhavanayah / tatha  
hyekasminnukte sthulo 'rtho raktarakte rupe yugapat pratipadyamano  
virudvarupadvayayogamatmanah prakasayati / nanva vayava eva rakto  
'vayavi tvaraktaikarupa eveti / yadyevam rakte 'vayave 'raktarupo 'vayavi  
drsyeta / na caivam / athava ragadravyasamyogo hi raktatvam /  
avayavasya ca ragadravyena samyoge 'vayavino 'pi tena bhavyam /  
avasyam hi karanasamyogina karyyamapi samyujyata iti samayat /  
yastvaha rakta evavayavi / asti hi kunkumarakte patavayave  
kunkumaraktah pata iti pratyayah / tato ragadravyasamyukta  
evavayaviti tasyapi varnantaranavabhasah syadavayavinah /  
ragadravyam hi pratyasidat nijarupam vastuna stirodhatte svena ca  
rupena dravyam sambandhati / yatha raktovayavastirohitasahajarupo  
ragadravyasamavayina rupena sambandhi pratibhati / avayavinyapi  
ragadravyasamyogini varnantaranavabhasaprasango durvvarah / tanna  
rakta evavayaviti sakyam vaktum /

anyastu samyogasyavyapyavrttya samadhatte / sa hyaha sabda  
ivavyapyavrttih samyogah / tenaikartha raktascaraktasceti / so  
'pyevam paryyanuyojyah / kathamavyapyavrttih / yadi hi svasraye  
samaveto rupadivat vyapyavrttirevayam /  
asamavetasavrttirevapyadravyestiva gandhah / ekatra  
samyogasyabhavabhavavyapino vrttiriti cet / syadetadyatha  
virudvavapi ruparasavekamasrayete / tatha samyogasyapyekatra  
bhavabhavau yugapat syatam /

aho mohavijrmbhitam / abhavo hi bhavanivrttirupo nasya  
bhavanivrttim hitva rupantaramiksate / yasca yannivrttirupah  
sa katham tasmin satyeva bhavati / bhava va tannivrttirupatam jahyat  
/ tatha hyanalam pasyannapi salilarthi tatra pravartteta /  
jalaviviktasyanalasya dasanat / jalabhavasidverapravrtteriti cet /  
bhavatvanupalambhajjalabhavasidvistathapi jalasattam sambhavyan  
jalarthi pravartteta / nanu tatra yadi jalam syadupalabhyeta kimatah /  
ato 'nupalambhadabhavo jalasyeti / yadyapyabhyupagataiva jalabhavasidvih  
/ tathapi tadarthinastadbhavasankaya pravrttih syat / yugapadekatra  
samyogasya bhavabhavau drsyete / tenaivam kalpayamo na svecchaya /  
nanu kimabhavobhavapratisedhatmakah pratiyate / anyatha va / tatra  
bhavanivrttirupe 'bhava sidve katham bhavopalabdhirna bhranta syat /

bhavapratishedhatmakasca nabhavah / namamatrantu syat / na ca  
namamatradarthasya tathabhavah / ruparasayostu na parasparanivrtti  
rupamiti katham tadudaharanamiha sobheta / na ca ruparasayorekatra  
samavayo 'smabhiranu manyate / sabdo 'pyevamevavyapyavrttirasidvah sa  
katham praktasamsayanivrttaye kalpyeteti / alam bahubhasitaya  
//

athava sthulo 'rthastadataddesah pratiyate / taddesayosca  
parasparabhavavyabhicaranimitto 'sti virodhah / ato  
virudvadharmasamsargah sthulasya / syadetat katham tadataddesayoh  
parasparabhavavyabhicarah / ucyate / iha tavadekasmin dese  
paricchidyamane tadrupyapracutyirasya vyavacchidyate / tadavyavacchede  
tatparicchedabhavaprasakteh / pracyutivacca pracyutimadapi desantaram  
vyavacchidyate / yadi hi paricchidyamano desantarasvabhavo bhavettada  
tadrupa evopalabdho bhavet / desantararupantu virahayya svena rupena  
prakasamano deso desantarasamsrsta ityavasicyate / yatha ca  
desasya desantarasamsargastatha tenadharabhutena desena yadyaptam  
rupam tadapi desantarasamsargadavicchinna bhavati / katham hi tena  
desena vyaptam rupam tadabhavavati desantare vartteta / yatha ekena  
desena vyapto ghato na desantare varttate / desantare  
'nupalambhadavrttiriti cet / viprakrste desantare  
kathamasyabhavah pratipattavyah / tasmadidamakamakenapi vacyam /  
yaduta ekadesavyaptam rupam na desantare varttate iti / tasya tena  
byapanaprasangat / tadabhavavati desantare varttamano 'pi tena desena  
vyapyeta / na ca vyaptirasya sakyavasatum / bhagantarasambhavat /  
etena tannirastam / yadaha kascit / yathaikobhavastadataddesam  
janayannavirudhyata iti / tadapi na praktanurupam /

tathahi bhavabhavaveva parasparapariharena virudvau na vastuni /  
vastunostu parasparabhavavyabhicarena virodhah / tena yadeva vastu  
vastvantarapracutyimat tadeva tena virudvam / na  
caikakaryyanivarttanasaktih karyyantarasaktayabhavavyabhicarini /  
anupalambho hi vastuno vastvantarabhavavyabhicaram sadhayati /  
ekakaryyanirvarttanasaktimati ca rupe grhyamane karyyantara  
nirvarttanasaktirapi paricchidyata iti / katham tadabhavah /  
ekadesasambadvam tu rupam  
desantarasamsargirupapariharenopalabhyamanantadabhavavyabhicari  
tena virudvam / yathatyanta sadrsorvastunoryugapadupalabhyamanayoh  
satyapi cakarabhede  
duradanupalaksyamanabhedayordesabhedamatranimittakam  
pratyaksavasitam virodhamasritya bhedo 'vasthapyate / yastvaha /  
yathaikam caksurvijñanam bhinnesu caksuradisu varttate  
tadadhinotpadataya / tathanyo 'pi bhinnadesanivrttirna bhetsyata iti /  
so 'pi desabhedanimitte virodhe 'vasthapyamane vastunah  
karanabhedanimittamviro dhamasañjayan na naipunyamatmano nivedayati /  
na hi vijñanasya deso 'sti kascit / amurttatvat / syadetat / yatha  
desabhedanimitto virodhastatha karanabhedanimitto 'pi syat / ko hi  
vastuto visesah, karanabhedaddesabhedasyeti /

uktamiha / parasparabhavavyabhicaranimitto vastunamasti virodhah / sa  
desabhede 'pi sannidhiyete na karanabhede / desabhedavati hi rupe 'nyo  
'nyapariharenopalabhyamane / parasparabhavavyabhicarini bhavato na  
karanabhedavati / tadevam kamparagavarabhavabhavakrte  
desabhedanibandhane ca caturthe virudvadharmmasamsarge 'vayavivisaye  
vyavasthapite paksadharmmatvam sidvam hetoh / adhunavyaptirevasya  
svasadyena samarthaniya / iha  
virudvadharmmasamsargavirahamatranibandhano bhedavyavaharo vastunam  
drstah, aheterayogat / nimittantarasya vadarsanat / tato  
virudvadharmmasamsarge 'pi bhavannabhedavyavaharo vyapakam  
nimittavattvam jahyat / tato vyapakanupalabdhyā tasmadvyavrtto  
virudvadharmmavirahena vyapyate / tadvirudvasca virudvadharmmasamsargah  
/ teneyam vyapakavirudvopalabdhibhumika / evam prasadhite  
'syastrairupye 'sidvavirudvanaikantika dosa navakasam labhante /  
iti //

evam maya bahusu durmmatinirmmitesu pratyudvrtesu khalu  
dusanakantakesu /  
acaryyanitipatha eva visodhito 'yamutsaryyamatsaramanena janah prayatu  
//

samaptañcedamavayavinirakaranamiti //

— Panditasoka: Avayavinirakarana (Academic edition — see source file header)